



¿Es esta Nicaragua?



¿Es esta Nicaragua?

Adaptado del libro, ¿Es esta Panamá? Por Jan Thornhill y el libro, “El viaje de Flute” por Lynne Cherry

Inspirado por el artista del Centro Kennedy Sean Layne, traducido por Indiana Obando

TÍTULO

El nombre de la historia es, ¿Es esta Nicaragua? (gesto levantando la mano hacia la izquierda y levantando la mano hacia la derecha y luego poniendo las manos en las caderas) [Hazlo junto conmigo]

LUGAR

La historia toma lugar en todo el continente Americano. (Coloca la tela de fieltro de color crema de todo el continente Americano). Esta tela es todo nuestro continente Americano. Tiene Norteamérica, Centro América y Sur América. Pero nuestra historia tomará lugar en Norte América y Centro América.

Comienza acá. (Coloca el triángulo de color verde claro.)

Luego va para acá- (Coloca el círculo de color verde oscuro)

Hmmm...Triángulo, círculo. El próximo que viene acá... (gesto). ¿Qué forma crees que viene acá? ¿Qué color? Habla con la persona que está a tu lado.

Vamos a ver si ustedes acertaron. Es un cuadrado gris. (Coloca el cuadrado gris.)

Hmmm... triángulo, círculo, cuadrado. Me pregunto qué viene después. Habla con la persona que está cerca de ti.

¡Triángulo, círculo, cuadrado....el próximo es...un triángulo anaranjado!

Hmmm...triángulo, círculo, cuadrado, triángulo.... ¿Qué viene después? (Observa si alguien ya entendió el patrón) ¡SÍ! Círculo. Es un círculo celeste. (Coloca el círculo celeste)

Triángulo, círculo, cuadrado. Triángulo, círculo.... ¿Qué viene ahora? ¡Correcto! Cuadrado. (Coloca el pedazo de tela- cuadrado café)

Entonces repasemos el patrón. Tenemos el triángulo, círculo, cuadrado, triángulo, círculo, cuadrado. [Repitan conmigo]

TRAMA/ARGUMENTO:

Comienzo

La historia comienza en el triángulo verde claro. Comienza en un bosque en Maryland, en un nido en un pequeño árbol de Cornejo.

En el árbol había un nido con cuatro huevos color turquesa. Era el nido de un zorzal. Un día en mayo, adentro de los huevecillos, los polluelos zorzales comenzaron a picar el huevo. ¡Y se oían así: ¡peck, peck, peck! ¡Y se oían así: ¡peck, peck, peck! [Repitan conmigo]

Cada uno picoteó y picoteó hasta que el huevo se abrió y salió al mundo un....

¿Qué piensan que salió? [Toma algunas respuestas] ¡Ellos eran unos pequeñitos, húmedos, y desplumados polluelos zorzales!

Ellos se veían así: [*Levanta el polluelo zorzal.*] Ellos tenían mucha hambre. Sus padres iban y venían todo el día trayéndoles banquetes de insectos y gusanos suaves y jugosos.

Así es como los polluelos zorzales se oían: ¡Chir, chir, chir! Y se oían así: ¡Chir, chir, chir! ¡Y sonaba así: ¡Chir, chir, chir! [Repitan conmigo]

Cuanto más comían, más grande se ponían. Finalmente se convirtieron en unos hermosos y jóvenes zorzales. Uno de ellos, se parecía mucho a su madre y se veía así: [Sostener un joven zorzal] A pesar de que ella había crecido, sus padres aún la alimentaban y ella hacía: ¡Chir, chir, chir! Y hacía: ¡Chir, chir, chir! [Repitan conmigo]

Ella comía mucho y se hizo tan grande; que sus plumones de polluelo se cayeron y en su lugar le crecieron largas y lustrosas plumas. ¡Los plumones cayeron así! [¡plácetela, plácetela!] [Hacer gesto de sus plumones cayendo] [Hazlo junto conmigo]

Cuando llegó septiembre, los días se iban haciendo más cortos . Ella sabía que ya era hora de volar hacia el sur. Ella sabía que era hora de volar a Nicaragua.

Ella finalmente pensó,

“Yo soy quien soy”, (pulgar derecho hacia el pecho, y dedo izquierdo hace el pecho)

“Yo sé lo que sé.” (Dedo derecho hacia la cabeza, y dedo izquierdo a la cabeza)

Y todo lo que yo sé es que—

Tengo que volar, (gesto de volar a la derecha)

Tengo que volar, (gesto de volar a la izquierda)

[Háganlo nuevamente conmigo]

Y ella cantó una canción que era así: (Al tono de La Cucaracha)

Los pajaritos, los pajaritos

Ahora tienen que **emigrar**. (*Levantar la tarjeta con la palabra emigrar*)

A Nicaragua, a Nicaragua

Porque es hora de **viajar**. (*Levantar la tarjeta con la palabra viajar*)

[Háganlo nuevamente conmigo]

Los pajaritos, los pajaritos

Ahora tienen que **emigrar**. (*Levantar la tarjeta con la palabra emigrar*)

A Nicaragua, a Nicaragua

Porque es hora de **viajar**. (*Levantar la tarjeta con la palabra viajar*)

Y este zorzal se mantuvo en vuelo.

Evento #1: VENADO COLA BLANCA

Ella voló hasta que llegó al círculo verde oscuro. Este era un parche verde oscuro— Este era un bosque caducifolio en Virginia. [*Coloca la tela de fieltro verde oscuro*] ¿Qué podría vivir aquí? Diles a tus vecinos. [*Permitan que los estudiantes hagan las predicciones*] Escuché excelentes predicciones. En esta historia, era un venado cola blanca. Él se veía así [sostén el venado] y se oía así: “*Hola jovencita zorzal de plumas lustrosas*” [Repitan conmigo]

Y después preguntó: ¿**A dónde** vas?
[Repitan conmigo]

Y el zorzal respondió: “Voy a *Nicaragua*.”

Y después el venado cola blanca preguntó: “¿**QUÉ** es *Nicaragua*?”
[Repitan conmigo]

El zorzal dijo:

“Yo soy quien soy,” (pulgar derecho hacia el pecho, y dedo izquierdo hace el pecho)

“Yo sé lo que sé.” (Dedo derecho hacia la cabeza, y dedo izquierdo a la cabeza)

Y todo lo que yo sé es que—

Tengo que volar, (gesto de volar a la derecha)

Tengo que volar, (gesto de volar a la izquierda)

[Háganlo nuevamente conmigo]

Y ella cantó una canción que era así: (Al tono de La Cucaracha)

Los pajaritos, los pajaritos

Ahora tienen que **emigrar**. (*Levantar la tarjeta con la palabra emigrar*)

A Nicaragua, a Nicaragua

Porque es hora de **viajar**. (*Levantar la tarjeta con la palabra viajar*)

[Háganlo nuevamente conmigo]

Los pajaritos, los pajaritos

Ahora tienen que **emigrar**. (*Levantar la tarjeta con la palabra emigrar*)

A Nicaragua, a Nicaragua

Porque es hora de **viajar**. (*Levantar la tarjeta con la palabra viajar*)

Y este zorzal se mantuvo en vuelo.

Evento #2: SERPIENTE DE LIGA

Ella voló hasta que llegó a un cuadrado gris. Ella llegó a Texas. En este cuadrado había una piedra café. . [Coloca la piedra] ¿Qué animal puede

vivir aquí? Dile al compañero que está a tu lado. [*Dejemos que los estudiantes hagan la predicción*] He oído muchas buenas predicciones. En esta historia, vivía una serpiente bajo la piedra. La serpiente se veía así [*levanta la serpiente*] y sonaba así: “*Hola jovenccccita zzzzorzzzzal de plumassss lustrosasssss*” [Repitan conmigo]

Y luego él preguntó: ¿**A dónde** vas?”
[Repitan conmigo]

Y el zorzal respondió: “*Voy a Nicaragua.*”

Y después la serpiente le hizo otra pregunta: “¿**DÓNDE** está Nicaragua?”[Repitan conmigo]

Y ustedes ya saben lo que el zorzal dijo... [Repitamos todos juntos]
“Yo soy quien soy”, (pulgar derecho hacia el pecho, y dedo izquierdo hace el pecho)

“Yo sé lo que sé”. (Dedo derecho hacia la cabeza, y dedo izquierdo a la cabeza)

Y todo lo que yo sé es que—

Tengo que volar, (gesto de volar a la derecha)

Tengo que volar, (gesto de volar a la izquierda)

[Háganlo nuevamente conmigo]

Y ella cantó una canción que sonaba así: (Al tono de La Cucaracha)

Los pajaritos, los pajaritos

Ahora tienen que **emigrar**. (*Levantar la tarjeta con la palabra emigrar*)

A Nicaragua, a Nicaragua

Porque es hora de **viajar**. (*Levantar la tarjeta con la palabra viajar*)

[Háganlo nuevamente conmigo]

Los pajaritos, los pajaritos

Ahora tienen que **emigrar**. (*Levantar la tarjeta con la palabra emigrar*)

A Nicaragua, a Nicaragua

Porque es hora de **viajar**. (*Levantar la tarjeta con la palabra viajar*)

Y este zorzal se mantuvo en vuelo.

Evento #3: MARIPOSAS MONARCA

Ella voló hasta que llegó al triángulo anaranjado. Cuando ella llegó allí, estaba realmente cansada. Ella había llegado a las montañas altas de Michoacán, México. Ella necesitaba descansar. Ella miró miles y miles de bellas, coloridas, y anaranjadas alas revoloteando....

No había ni siquiera una sola rama a donde descansar...Habían miles de ellas congregadas y durmiendo en las ramas de altos pinos.

Se veía así. ¿Sabes cómo se llama? [*Toma algunas respuestas*] ¡Sí! Ellas eran miles de mariposas Monarca, Muchas de ellas dormían. [*Haz el sonido de ronquido*] [Repitan conmigo]

Una de ellas, estaba aún moviendo sus alas y dijo: “*Hola jovencita zorzal de plumas lustrosas*” [*Repite conmigo*]

Y luego ella le hizo una pregunta: ¿**A dónde vas?**”
[Repitan conmigo]

Y el zorzal respondió: “*Voy a Nicaragua.*”

Y luego la mariposa Monarca le preguntó: “¿**CÓMO** es Nicaragua?”
[Repitan conmigo]

Y ustedes ya saben lo que el zorzal respondió... [Repitan conmigo]
“Yo soy quien soy”, (pulgar derecho hacia el pecho, y dedo izquierdo hace el pecho)

“Yo sé lo que sé”. (dedo derecho hacia la cabeza, y dedo izquierdo a la cabeza)

Y todo lo que yo sé es que—

Tengo que volar, (gesto de volar a la derecha)

Tengo que volar, (gesto de volar a la izquierda)

[Háganlo nuevamente conmigo]

Y ella cantó una canción que sonaba así: (Al tono de La Cucaracha)

Los pajaritos, los pajaritos

Ahora tienen que **emigrar**. (*levantar la tarjeta con la palabra emigrar*)

A Nicaragua, a Nicaragua

Porque es hora de **viajar**. (*levantar la tarjeta con la palabra viajar*)

[Háganlo nuevamente conmigo]

Los pajaritos, los pajaritos
Ahora tienen que emigrar. (*levantar la tarjeta con la palabra emigrar*)
A Nicaragua, a Nicaragua
Porque es hora de viajar. (*levantar la tarjeta con la palabra viajar*)

Y este zorzal se mantuvo en vuelo.

Evento #4: BALLENA JOROBADAS

Ella voló hasta que llegó a un círculo azul..

El círculo era un océano, el Océano Atlántico. [Coloca la tela del océano]
¿Qué animal podría vivir aquí? ¡Comenta con la persona al lado tuyo!
[Permite que los estudiantes hagan sus predicciones] Oí muy buenas predicciones. En esta historia era una ballena jorobada. Él se mira así, [muestra la ballena] y adivina lo que él dijo, [Mira si tu audiencia se acuerda] ¡Correcto! “*Hola jovencita zorzal de plumas lustrosas*” [Repite conmigo]

Y después él preguntó, ¿Quién puede adivinar lo que él dijo? [Toma algunas predicciones] ¡Correcto! Repitamos todos juntos: “¿**A dónde** vas?”

Y el zorzal respondió: “*Voy a Nicaragua.*”

Y luego la ballena preguntó: ¿Quién puede adivinar lo que preguntó? [Toma algunas predicciones.] [Mira si ellos pueden remplazar el “Qué” “Dónde” y, “Cómo”, con otra pregunta de arranque] ¡Esa está muy buena! ¿**CUÁNDO** vas a Nicaragua?

Y ustedes saben lo que el zorzal dijo, Repitamos todos juntos:
“Yo soy quien soy”, (pulgar derecho hacia el pecho, y dedo izquierdo hace el pecho)

“Yo sé lo que sé”. (Dedo derecho hacia la cabeza, y dedo izquierdo a la cabeza)

Y todo lo que yo sé es que—

Tengo que volar, (gesto de volar a la derecha)

Tengo que volar, (gesto de volar a la izquierda)

[Háganlo nuevamente conmigo]

Y ella cantó una canción así: (Con la melodía de la música de La Cucaracha)

Los pajaritos, los pajaritos

Ahora tienen que emigrar. (*Levantar la tarjeta con la palabra emigrar*)

A Nicaragua, a Nicaragua

Porque es hora de viajar. (*Levantar la tarjeta con la palabra viajar*)

[Repitan conmigo]

Los pajaritos, los pajaritos

Ahora tienen que emigrar. (*Levantar la tarjeta con la palabra emigrar*)

A Nicaragua, a Nicaragua

Porque es hora de viajar. (*Levantar la tarjeta con la palabra viajar*)

Y este zorzal se mantuvo en vuelo.

Evento #5: NICARAGUA

Ella voló y voló hasta que llegó al cuadrado de color café. Allí, ella miró algo que le dijo que estaba en Nicaragua. Ustedes no van a creer lo que ella vio.

Era una isla en el centro de un gran lago. Una isla formada de dos inmensos volcanes, llenos de diferentes tipos de pájaros que habían llegado a Nicaragua desde toda América del Norte- así igual que ella. [Saca la isla y el Guardabarranco]

Ella voló hacia la rama de un árbol. Había un pájaro bello y distintivo con dos plumas largas como cola. Su nombre era: Guardabarranco.

Él la miró y le dijo, “¡Bienvenida a Nicaragua!” [Repitan conmigo] Y ella dijo, Thank you! ¡Gracias! ¿Quién eres? ¿Emigraste también?

El Guardabarranco dijo, mi nombre es Guardabarranco. Yo no migro. Yo soy el pájaro nacional de Nicaragua.

Y luego él cantó la canción, Visita youtube para familiarizarte con la música y la letra de la canción.

<https://www.youtube.com/watch?v=ApH-EXq0xDg>

“¡Soy Puro Pinolero Nicaragüense por Gracias de Dios! ¡Soy Puro Pinolero, nicaragüense por Gracia de Dios! [Repitan conmigo] ¡Soy Puro pinolero, Nicaragüense por Gracia de Dios!”

Y luego ellos volaron para encontrar más gusanos jugosos y succulentos. Y cuando ellos comían así sonaba: Squish, squish, squish, [Repitamos todos juntos]

Los dos pájaros llegaron a ser muy buenos amigos y disfrutaron de los diferentes tipos de comida exótica en esta cálida isla durante todo el invierno.

Cuando vino la primavera, y las estrellas de las noches cálidas en Nicaragua le mostraron al zorzal que era hora de regresar a los verdes bosques en Maryland, ella sabía que era hora de emprender su largo viaje.

Entonces ella le preguntó a su buen amigo Guardabarranco, “¿Quieres bailar?” Y él dijo, ¡Claro que sí! Y ellos bailaron así:

UP AND DOWN
AND SIDE TO SIDE.
UP AND DOWN
AND SIDE TO SIDE. [Repitan conmigo]

Pero ellos estaban en Nicaragua donde se habla español y entonces ellos dijeron:

ARRIBA, ABAJO
LADO Y LADO.
ARRIBA, ABAJO
LADO Y LADO. [Repitan conmigo]

Cuando el baile terminó, ella miró a su amigo y dijo, *¡Gracias por el baile y por tu amistad!* Y luego ella dijo, “Yo soy quien soy, “Yo sé lo que sé. Y todo lo que yo sé es que—Tengo que volar, Tengo que volar.”

Y ella comenzó su largo vuelo de regreso a los Estados Unidos para encontrar a una pareja.

- Ella voló y pasó el círculo zaul y la ballena en el Océano Atlántico.

- Ella voló y pasó [Pausa y espera a que tus estudiantes respondan....] TRIÁNGULO ANARANJADO y las MARIPOSAS MONARCA en México.
- Ella voló y pasó el CUADRADO GRIS y la SERPIENTES EN LAS PIEDRAS en Texas.
- Ella voló y pasó EL CÍRCULO VERDE OSCURO y el VENADO COLA BLANCA en LOS BOSQUES CADUCIFOLIOS DE VIRGINIA.

Ella voló hasta que regresó al bosque verde en Maryland sobre el triángulo verde claro. Cuando ella llegó al mismo lugar de donde había comenzado su gira, ella comenzó a construir su nido y una vez que ella y su pareja terminaron, ella puso varios huevos en el nido.

Y adivinen qué le pasaron a los huevecillos...
¡Correcto! Y cuando los polluelos salieron, adivinen que pasó...

Los polluelos comieron y comieron, crecieron, y cuando más comían, más crecían. Finalmente uno de los polluelos llegó a ser igualita que su madre, una bella *jovencita zorzal de plumas lustrosas*. Y cuando casi era septiembre... adivinen que pasó....todo lo que ella sabía era que....

(¡Yo soy lo que soy, y yo sé lo que sé, y todo lo que yo sé es que....tengo que VOLAR, tengo que VOLAR!!)

Y esta es la historia llamada, ¿Es esta Nicaragua?

EL FIN



Nombre _____

Fecha _____

¿ES ESTA NICARAGUA?

Personajes:

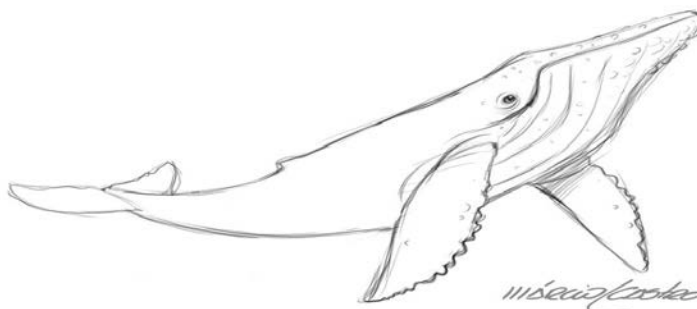
¿Dónde ocurrió?



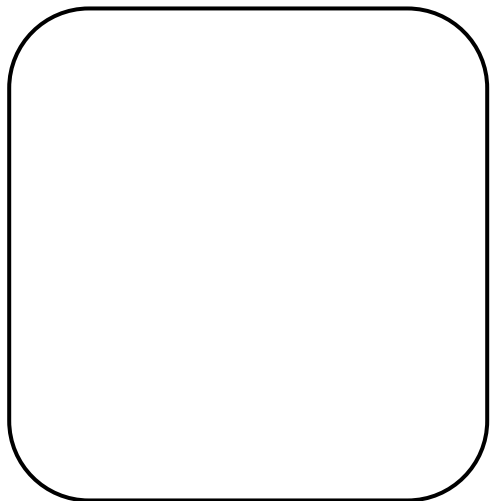
Evento #1

Evento #2

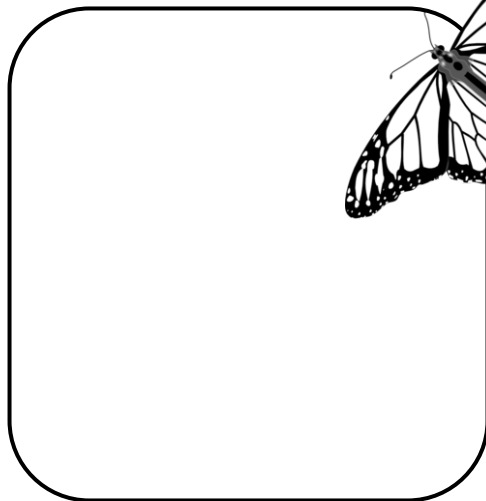




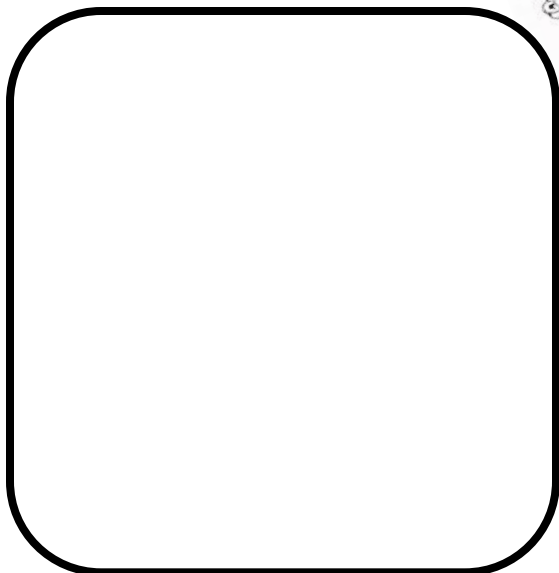
Evento #3



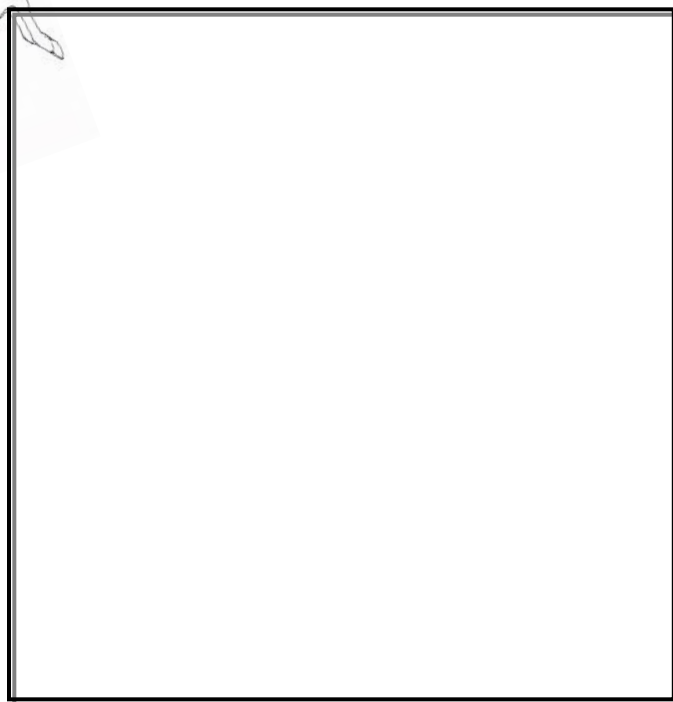
Evento #4

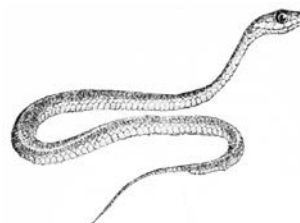


Evento #5



Mi parte favorita: (Dibuja o escribe)





Nombre: _____ Fecha: _____

